

# AUTHENTIC ARTIFICE AUTHENTIQUE

## 3rd International Conference III<sup>e</sup> Conférence internationale

International Society for Intermedial Studies

May 18-20/22 mai 2017  
> Université de Montréal | Montréal, Canada

INFO : <http://isis2017.digitaltextualities.ca/>  
(+1) 514 343 5665 | [authenticartifice@gmail.com](mailto:authenticartifice@gmail.com)



GRAFICS



Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada



## PROGRAMMATION

### Mercredi 17 mai 2017

13h - 19h : Inscription (C-2081, C-2083)

### Judi 18 mai 2017

8h - 8h30 : Inscription (C-2081, C-2083)  
8h30 - 9h : Ouverture officielle du III<sup>e</sup> Congrès international de l'ISIS (en anglais et en français)

9h - 10h15 : Première conférence plénière (B-2325)

**Beyond the Analog Revival: Constructing Digital Models of Analog Signal Processors** (Jonathan Sterne, Université McGill)  
Prés. : Silvestra Mariniello (Université de Montréal)

10h15 - 10h30 : Pause (C-2081, C-2083)

10h30 - 12h30 : Celebrating CRIalt's 20<sup>th</sup> Anniversary / Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt - Séance 1

**CRIalt 1 : Intermedial Approaches to the "dispositif": Artifices of Mediation / Approches intermédiales des dispositifs : ou les artifices de la médiation**

- *Intermediality, Atmosphere, and Magic* (Éric Méchoulan, Université de Montréal)

- *Tracking the Afterlife of Images: the Intermedial Dispositive of The Warburg Library and its Photographic Collection* (Philippe Despoix, Université de Montréal)

- *From Immediate to Media(te), and back again. Photography, between Analogue and Digital* (Suzanne Paquet, Université de Montréal)

- *Authenticity, Obsolescence and the Analogue Renaissance: Kodak's 'new' Super8 camera* (André Habib, Université de Montréal)

12h30 - 13h30 : Lunch (C-2081, C-2083)

13h30 - 15h30 : 3 séances parallèles Ia, IIa & IIIa

**Ia: Perspectives théoriques et historiques (C-3061) Prés. : Jean-Simon Desrochers (Université de Montréal)**

- *Coherence and Truthfulness in Communication* (Lars Elleström, Linnæus University)

- *Tactile Media : Three and a half simplifications* (Klemens Gruber, Université de Vienne)

- *Questioning the Authentic: staging distinctions and oppositions, affecting illusions and confusions* (Chiel Kattenbelt, Université Utrecht)

- *"Mobilographie" and editing, the creation of a certain form of authenticity* (Sophie Rabouh, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne/Université de Montréal)

**IIa: Perspectives dynamiques (C-2059) Prés. : Andrea Oberhuber (Université de Montréal)**

- *Aesthetics of Remanence: Analogue Video in the Age of Retrospectacle* (Jonathan Rozenkrantz, Stockholm University)

- *The Point of View as an Artifice? Focalization and Defocalization* (Gilbert Jacques Athanase, Université de Nantes)

- *The Reading and Interpretation of Cinematographic Screenplays by Screen Actors* (Gabrielle Tremblay, Université du Québec à Montréal (UQAM))

**IIId: Perspectives esthétiques (C-1017-2) Prés. : Philippe Theophanidis (York University)**

- *Theatre of photography* (Joel Anderson, University of London) / *Wiebke Leister*, London College of Communication)

- *Designing theatrical mixed-reality experiences: Viewpoint of a technical dramaturge* (Joris Weijdom, HKU University of the Arts Utrecht)

- *Voice, Technology and Effects of Authenticity* (Birgitte Stougaard Pedersen, Aarhus University)

15h30 - 15h45 : Pause (C-2081, C-2083)

15h45 - 17h45 : 3 séances parallèles Ib, IIb & Celebrating CRIalt's 20<sup>th</sup> Anniversary / Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt - Séance 2 (en français)

**Ib: Perspectives théoriques et historiques (C-2059) Prés. : Philippe Despoix (Université de Montréal)**

- *"As if" it's the Real Thing: Dematerialization and Difference on the Intermedial Screen* (Lai-Tze Fan, Université Concordia)

- *The voice is out of joint* (Jari Kauppinen, University of the Arts Helsinki)

- *Graphemes and Phonemes - A Ludic Interplay between Liveness and Mediation* (Aaron Finbloom, Université Concordia)

- *Mediation as spacing: defiling authenticity* (Philippe Theophanidis, York University)

**IIb: Perspectives dynamiques (C-1017-2) Prés. : Lars Elleström (Linnæus University)**

- *Beuys' Hut und "ZIEHN SIE DEN BEUYS AUS!"* (Janneke Schoene, Lund University/Universität Münster / Heindrun Führer, Lund University)

- *From presence to hyperpresence?* (Olivier Nannipieri, Laboratoire I3M, Université de Toulon / Hakim Hachour, Laboratoire Paragraphe, Université Paris 8)

- *Post Tat: Intermedial Subjectivities of Skin and Screen* (Robert Lawrence, University of South Florida)

**IIIlb : Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt - séance 2 (C-3061)**

- *La nouvelle sphère intermédiaire (colloque du CRI - 1999) à l'épreuve de la remédiation : supports, approches et discours* (Rémy Besson (Université de Montréal), Caroline Bem (Université de Montréal), Suzanne Beth (Université McGill), Claudia Polledri (Université de Montréal))

18h - 19h : COCKTAIL en l'honneur des 20 ans du CRIalt (C-2081, C-2083)

### Vendredi 19 mai 2017

9h - 10h15 : Deuxième conférence plénière (donnée en français et en traduction simultanée en anglais) (B-0325)

**La "béliographisation" du vidéocinéma et son impact sur l'authenticité médiatique** (André Gaudreault, Université de Montréal / Philippe Marion, Université catholique de Louvain) Prés. : William Straw (Université McGill)

10h15 - 10h30 : Pause (C-2081, C-2083)

10h30 - 12h30 : Celebrating CRIalt's 20<sup>th</sup> Anniversary / Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt - Séance 3

**Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt - Séance 3 : Panel Sites, Milieux and Institutions of Intermediality (C-3061)**

- *Tracing the medial: the distinctive publishing orientation of the Montreal-based journal Intermédialités/Intermediality* (Marion Froger, Université de Montréal)

- *Authentic Affinity: Intermediality and Media Ecology* (Jean-François Vallée, Collège de Maisonneuve)

- *Intermediality in Latin America* (James Cisneros, Université de Montréal)

- *Architecture as an Artifice for Time Travel* (Elitza Dulguerova, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

12h30 - 13h30 : Lunch (C-2081, C-2083)

13h30 - 15h30 : 3 séances parallèles IIc, IIIc & IIIIc

**IIc: Perspectives esthétiques (C-2059) Prés. : Jeanne Bovet (Université de Montréal)**

- *Between retro and vintage: digital nostalgia and the question of authenticity* (Katharina Niemeyer, Université Paris 2 Panthéon-Assas)

- *The Druckfrisch Interview or the Staging of the Author's Hypermediated, Authentic Self* (Izabela Potapowicz, CRIalt)

- *The Selfie: Understanding Mediation Through the Lens of Narcissism* (Marina Merlo, Université de Montréal)

- *"This will kill that": nostalgia and media dynamics in Notre-Dame de Paris by Victor Hugo and Luc Plamondon* (Jean-François Thériault, Université de Montréal)

**IIId: Perspectives esthétiques (C-3061) Prés. : Serge Cardinal (Université de Montréal)**

- *The Vanishing Vanishing-Point : Google Vision and Civil Imagination* (Brianna Cohen, University of Colorado, Boulder)

- *Staging the performance from Authentic to Artifice: Case Study of the translation of Planetary Media Images in Top Lista Yugo-ZA-Nista* (Sanjin Muftic, University of Cape Town)

- *Mediatized Authenticity. Öyvind Fahlström's performance "Kisses Sweater than Wine" (1966)* (Per Bäckström, Karlstad University)

**IIIf: Perspectives esthétiques (C-1017-2) Prés. : Klemens Gruber (University of Vienna)**

- *Authenticity and illusion in the music of Pierre Schaeffer* (Martin Laliberté, Université Paris-Est Marne La Vallée)

- *Doubles, Groups and Rhymes and the stereo LP. Spatialized works by Boulez, Stockhausen and Pousseur* (Jonathan Goldman, Université de Montréal)

- *Adaptation as Artifice: Dramatizing Damnation via Digital Design* (Christophe Collard, Vrije Universiteit Brussel)

15h30 - 15h45 : Pause (C-2081, C-2083)

15h45 - 17h45 : 2 séances parallèles IIIg & IVa

**IIIg: Perspectives esthétiques (C-3061) Prés. : James Cisneros (Université de Montréal)**

- *Monastic Silence and a Visual Dialogue: Hypermediacy with Cloistered Nuns* (Abbie Reese, University of Chicago)

- *Mediating Authenticity: The Trial in Literature and the Mediality of Witnessing* (Beate Schirrmacher, Linneaus University)

- *Deconstructing Magic Realism of Andrei Tarkovsky: Sound Design and the Category of Irreal* (Julia Shpinitskaya, University of Helsinki)

- *Intimate Filmmaking: The Production of Mediated Authenticity* (Michael Morgan, New York Conservatory of Dramatic Arts)

**IVa: Perspectives magiques (C-1017-2) Prés. : Martin Laliberté (Université Paris-Est Marne La Vallée)**

- *Magic, Authenticity, Touch: Adapting Houdini's Spiritualist Exposé Techniques to New Media* (Joe Culpepper, Université Concordia)

- *"Rendre réel aux yeux du public..." - Stage Craft, Film Tricks, and the Féerie* (Frank Kessler, Utrecht University / Sabine Lenk, Research Group Visual Poetics, University of Antwerp)

19h : BANQUET officiel de l'ISIS - restaurant le Cercle - HEC

### Samedi 20 mai 2017

10h - 12h : 3 séances parallèles IIIh, IVb & IIII

**IIIh: Perspectives esthétiques (C-1017-2) Prés. : Sabine Lenk (Utrecht University)**

- *Disappearance - Towards a Theory of Hypermediacy* (Elisabeth Routhier, Université de Montréal)

- *"Révélation" - towards a theory of retro-mediation* (Servanne Monjour, Université de Montréal)

- *Björk Digital: between intermedia aura and absent presence* (Charlotte Dronier, Université de Montréal)

**IVb: Perspectives magiques (C-3061) Prés. : Jean-François Vallée (Collège de Maisonneuve)**

- *The Disappearance of Presence: Aletheia in the Digital Era* (Libera Pisano, University of Hamburg)

- *Charting the Stars: on the Logic of Presence and Mediation in Science Theatre Then and Now* (Kurt Vanhoutte, Universiteit Antwerpen)

- *Vanishing Technology. Transparency of Media in Stage Magic* (Katharina Rein, Bauhaus-Universität Weimar)

- *Microscopic theatre. Mediated Visions of Life* (Nele Wynants, Université libre de Bruxelles)

**IIIi: Perspectives esthétiques (C-2059) Prés. : Frank Kessler (Utrecht University)**

- *Ancient Greek Drama on Chinese Stage: Liveness in Brechtian Distancing Effect* (Rong Ou, Hangzhou Normal University)

- *Artifices of a rhetoric of identity: the case of the trilogy Trois of Mani Soleymannou* (David St-Jean-Raymond, Université de Montréal)

- *Of opacity and transparency in contemporary Quebec theatre* (François Jardon-Gomez, Université de Montréal)

12h - 13h30 : Lunch (C-2081, C-2083)

13h30 - 14h : Lancement de livre : *Le triomphe de la scène intermédiaire. Théâtre et médias à l'ère électrique*, Jean-Marc Larrue et Giusy Pisano (dir.), Presses de l'Université de Montréal (C-2081, C-2083)

14h15 - 17h : Assemblée générale 2017 de l'ISIS (en anglais) et clôture de la section ISIS du colloque (C-3061)

### Dimanche 21 mai 2017

10h - 12h : 3 séances parallèles (en français) Ic, IId & IIIj

**Ic: Perspectives théoriques et historiques (C-2059) Prés. : Martine-Emmanuelle Lapointe (Université de Montréal)**

- *Véritable mensonge ou mentir-vrai : la photographie d'acteur comme authentique artifice* (Arnaud Rykner, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)

- *Présences ou ouvrages de l'écriture* (Lucie Roy, Université Laval)

- *L'immediation, une notion inclusive et écologique* (Louise Boisclair, Université du Québec à Montréal (UQAM))

- *De l'authenticité comme conduite technique en cinéma documentaire (ou comment être à la hauteur de son appareil)* (Michèle Garneau, Université de Montréal)

**IId: Perspectives dynamiques (C-3061) Prés. : Yves Jubinville (Université du Québec à Montréal (UQAM))**

- *De Walter Benjamin, Carl Einstein, à Léopold Sédar Senghor : entre convergences esthétiques et débats artistiques de l'art occidental et l'art et la littérature négro-africains* (Bacary Sarr, Université Cheikh Anta Diop (Dakar))

- *Effets de re-médiation : pertinence en études africaines* (Vincent Bouchard, Indiana University)

- *Médiation intermédiaire et désir de transparence : la présence comme effet au cinéma* (Abdoulaye Diouf, Université Cheikh Anta Diop (Dakar))

**IIIj: Perspectives esthétiques (C-1017-2) Prés. : Michèle Garneau (Université de Montréal)**

- *L'authenticité et l'artifice qui dansent ensemble : sur Dance (1979/2014) de Lucinda Childs* (Jungweon Mok, Université Rennes 2)

- *Escamoter la présence : Vidéo et angles morts chez Katie Mitchell* (Méliissa Golebiewski, Université de Montréal / École Normale Supérieure de Lyon)

- *La présence dans la scène numérique : réflexion du laboratoire "L'espace, l'installation et l'immersion"* (Paula Rojas Amador, Université Laval)

- *Du représentationnel à l'expérientiel : perspectives intermédiales sur la dramaturgie des Trentenaires* (Pascal Robitaille, Université de Montréal)

12h - 13h : Lunch (C-2081, C-2083)

13h - 15h : 3 séances parallèles (en français) IIk, IIl & IIIi

**IIk: Perspectives dynamiques (C-3061) Prés. : Servanne Monjour (Université de Montréal)**

- *Le paradoxe de l'immersion* (Yan Breuleux, École des arts numériques, de l'animation et du design)

- *Nikai: Immersion interactive dans l'univers symbolique Uitoto* (Nelson Eduardo Vasquez, Université du Québec à Montréal (UQAM))

- *Projet du « miroir métamorphosant » : interprétation des Métamorphoses d'Ovide à la lumière des technologies numériques. + EXPOSITION* (Béatrice Ortiz Descloquemant, École des arts numériques, de l'animation et du design (NAD))

- *Du relief sonore à la radio à sa cospatialité* (Azadeh Nilchiani, Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

**IIl: Perspectives dynamiques (C-1017-2) Prés. : Christophe Collard (Vrije Universiteit Brussel)**

- *Présences de l'acte photographique dans quelques dramaturgies des années 2000* (Brigitte Joinnault, THALIM, CNRS / CTEL, Université Côte d'Azur)

- *Dans l'ombre numérique de Gradiva* (Miguel Almiron, Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

- *La certitude de l'authenticité. L'expérience symbolique de la vérité historique au Musée-Mémorial d'Auschwitz-Birkenau* (Nathanaël Wadbled, Université de Lorraine (CREM))

- *L'artificialisation de la lecture dans Étant donnée de Cécile Portier, dans une perspective intermédiaire et littéraire* (Elizabeth Stuart, Université de Montréal)

**IIIi: Perspectives esthétiques (C-2059) Prés. : Marion Froger (Université de Montréal)**

- *De l'absence à la présence : pour une théorie de la transposition* (Marie Kondrat, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3 / Université de Genève)

- *La fourberie journalistique à Hollywood : Évolution de la fabrique de l'information dans quelques "newspaper films"* (Thomas Carrier-Lafleur, Université de Montréal)

- *Jeux de guerre* (Joëlle Rousseau Rivard, Université de Montréal)

- *Le jeu de la transparence dans les processus de production et de réalisation des web-séries amateurs. Montrer l'envers du décor pour fédérer une communauté.* (Marie-Caroline Neuvillers, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)

15h - 15h15 : Pause (C-2081, C-2083)

15h15 - 18h : 2 séances parallèles (en français) IIh & IVc+IIj

**IIh: Perspectives dynamiques (C-1017-2) Prés. : Servanne Monjour (Université de Montréal)**

- *La 3D dans le cas du cinéma d'auteur : une expérience esthétique?* (Lucienne Guimaraes de Oliveira, Université Laval)

- *Du livre-objet : l'écriture expérimentale avec des images* (Maria Taboza, Université Laval)

- *L'authenticité du flou. Les intermédiales du flou artistique et du net documentaire.* (Liina Keevallik, Université Paris 8)

- *L'espace sensible du héros dans Volo di notte de Luigi Dallapiccola : transparence et opacité* (Sylvain Samson, Université Paris-Est Marne La Vallée)

**IVc + IIj (C-3061) Prés. : Rémy Besson (Université de Montréal)**

**Perspectives magiques**

- *Expérience poétique intermédiaire et Magie nouvelle* (Véronique Perruchon, Université de Lille)

- *Entre présence et Émerveillement: une hybridation de la Magie et de Réalité Virtuelle* (Judith Guez, INREV, Université Paris 8)

- *La « propreté » des tours de magie : une marque de fabrique espagnole ?* (Lise Jankovic, CREC, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)

**Perspectives dynamiques**

- *L'imaginaire de la disparition : pour une esthétique post-humaniste* (Filip Dukanic, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3 / Université de Montréal)

- *Faire "comme si" était vrai ce qui l'est vraiment : la simulation totale de la présence numérique* (Peppe Cavallari, Université de Technologie de Compiègne / Université de Montréal)

18h15 : Clôture officielle du colloque international Artifice authentique (C-3061)

### Lundi 22 mai 2017

- Les Arts trompeurs / Deceptive Arts Meeting and General Assembly (C-3061)

NOTE : Sauf indication contraire, les séances et conférences prévues les 18, 19 et 20 mai seront données en anglais. Celles prévues le 22 mai seront en français.



# AUTHENTIC ARTIFICE AUTHENTIQUE

## 3rd International Conference III<sup>e</sup> Conférence internationale

International Society for Intermedia Studies

May 18-20/22 mai 2017  
> Université de Montréal | Montréal, Canada

INFO : <http://isis2017.digitaltextualities.ca/>  
(+1) 514 343 5665 | [authenticartifice@gmail.com](mailto:authenticartifice@gmail.com)



GRAFICS



Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada



## PROGRAMMATION

### Wednesday, May 17, 2017

1 pm - 7 pm: Registration (C-2081, C-2083)

### Thursday, May 18, 2017

8 am - 8.30 am: Registration (C-2081, C-2083)

8.30 am - 9.00 am: Official 3<sup>rd</sup> International ISIS Conference Opening

9 am - 10.15 am: Keynote Speech 1 (B-2325)

**Beyond the Analog Revival: Constructing Digital Models of Analog Signal Processors** (Jonathan Sterne, McGill University)  
Chair: Silvestra Mariniello (Université de Montréal)

10.15 am - 10.30 am: Coffee break (C-2081, C-2083)

10.30 am - 12.30 pm: Celebrating CRIalt's 20<sup>th</sup> Anniversary - session 1

**CRIalt 1 : Intermedial Approaches to the "dispositif": Artifacts of Mediation / Approches intermédiaires des dispositifs : ou les artifices de la médiation**

- *Intermediality, Atmosphere, and Magic* (Éric Méchoulan, Université de Montréal)

- *Tracking the Afterlife of Images: the Intermedial Dispositive of The Warburg Library and its Photographic Collection* (Philippe Despoix, Université de Montréal)

- *From Immediate to Media(te), and back again. Photography, between Analogue and Digital* (Suzanne Paquet, Université de Montréal)

- *Authenticity, Obsolescence and the Analogue Renaissance: Kodak's 'new' Super8 camera* (André Habib, Université de Montréal)

12.30 pm - 1.30 pm: Lunch (C-2081, C-2083)

1.30 pm - 3.30 pm: 3 parallel sessions Ia, IIa & IIIa

**Ia: Theoretical and historical perspectives (C-3061)** Chair: Jean-Simon Desrochers (Université de Montréal)

- *Coherence and Truthfulness in Communication* (Lars Elleström, Linnæus University)

- *Tactile Media: Three and a half simplifications* (Klemens Gruber, University of Vienna)

- *Questioning the Authentic: staging distinctions and oppositions, affecting illusions and confusions* (Chiel Kattenbelt, Universiteit Utrecht)

- « *Mobilographie* » and editing, the creation of a certain form of authenticity (Sophie Rabouh, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne/Université de Montréal)

**IIa: Changing perspectives (C-2059)**  
Chair: Andrea Oberhuber (Université de Montréal)

- *Aesthetics of Remanence: Analogue Video in the Age of Retrospectacle* (Jonathan Rozenkrantz, Stockholm University)

- *The Point of View as an Artifice? Focalization and Defocalization* (Gilbert Jacques Athanase, Université de Nantes)

- *The Reading and Interpretation of Cinematographic Screenplays by Screen Actors* (Gabrielle Tremblay, Université du Québec à Montréal (UQAM))

**IIIa: Aesthetic perspectives (C-1017-2)**  
Chair: Philippe Theophanidis (York University)

- *Theatre of photography* (Joel Anderson, University of London/ Wiebke Leister, London College of Communication)

- *Designing theatrical mixed-reality experiences: Viewpoint of a technical dramaturge* (Joris Weijdom, HKU University of the Arts Utrecht)

- *Voice, Technology and Effects of Authenticity* (Birgitte Stougaard Pedersen, Aarhus University)

3.30 pm - 3.45 pm: Coffee break (C-2081, C-2083)

3.45 pm - 5.45 pm: 3 parallel sessions Ib, IIb & Celebrating CRIalt's 20th Anniversary - session 2 (in FRENCH)

**Ib: Theoretical and historical perspectives (C-2059)** Chair: Philippe Despoix (Université de Montréal)

- « *As if* » it's the Real Thing: Dematerialization and Difference on the Intermedial Screen (Lai-Tze Fan, Concordia University)

- *The voice is out of joint* (Jari Kauppinen, University of the Arts Helsinki)

- *Graphemes and Phonemes - A Ludic Interplay between Liveness and Mediation* (Aaron Finbloom, Concordia University)

- *Mediation as spacing: defiling authenticity* (Philippe Theophanidis, York University)

**IIb: Changing perspectives (C-1017-2)**  
Chair: Lars Elleström (Linnæus University)

- *Beuys' Hut und « ZIEHN SIE DEN BEUYS AUS! »* (Janneke Schoene, Lund University/Universität Münster / Heindrun Führer, Lund University)

- *From presence to hyperpresence?* (Olivier Nannipieri, Laboratoire I3M, Université de Toulon / Hakim Hachour, Laboratoire Paragraphe, Université Paris 8)

- *Post Tat: Intermedial Subjectivities of Skin and Screen* (Robert Lawrence, University of South Florida)

**Celebrating CRIalt's 20th Anniversary - session 2 (in FRENCH) (C-3061)**

- *La nouvelle sphère intermédiaire (colloque du CRI - 1999) à l'épreuve de la remédiation : supports, approches et discours* (Rémy Besson (Université de Montréal), Caroline Bem (Université de Montréal), Suzanne Beth (McGill University), Claudia Polledri (Université de Montréal))

6 pm - 7 pm: COCKTAIL CRIalt's 20<sup>th</sup> ANNIVERSARY (C-2081, C-2083)

### Friday, May 19, 2017

9 am - 10.15 am: Keynote Speech 2 (in French with simultaneous translation in English) (B-0325)

**La « bélinographisation » du vidéocinéma et son impact sur l'authenticité médiatique** (André Gaudreault, Université de Montréal / Philippe Marion, Université catholique de Louvain) Chair: William Straw (McGill University)

10.15 am - 10.30 am: Coffee break (C-2081, C-2083)

10.30 am - 12.30 pm: Celebrating CRIalt's 20<sup>th</sup> Anniversary - session 3

**Celebrating CRIalt's 20th Anniversary - session 3: Panel Sites, Milieux and Institutions of Intermediality (C-3061)**

- *Tracing the medial: the distinctive publishing orientation of the Montreal-based journal Intermédialités/Intermediality* (Marion Froger, Université de Montréal)

- *Authentic Affinity: Intermediality and Media Ecology* (Jean-François Vallée, Collège de Maisonneuve)

- *Intermediality in Latin America* (James Cisneros, Université de Montréal)

- *Architecture as an Artifice for Time Travel* (Elitza Dulguerova, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

12.30 pm - 1.30 pm: Lunch (C-2081, C-2083)

1.30 pm - 3.30 pm: 3 parallel sessions IIc, IIIc & IIII

**IIc: Changing perspectives (C-2059)**  
Chair: Jeanne Bovet (Université de Montréal)

- *Between retro and vintage: digital nostalgia and the question of authenticity* (Katharina Niemeyer, Université Paris 2 Panthéon-Assas)

- *The Druckfrisch Interview or the Staging of the Author's Hypermediated, Authentic Self* (Izabela Potapowicz, CRIalt)

- *The Selfie: Understanding Mediation Through the Lens of Narcissism* (Marina Merlo, Université de Montréal)

- « *This will kill that* »: *nostalgia and media dynamics in Notre-Dame de Paris* by Victor Hugo and Luc Plamondon (Jean-François Thériault, Université de Montréal)

**IIIc: Aesthetic perspectives (C-3061)**  
Chair: Serge Cardinal (Université de Montréal)

- *The Vanishing Vanishing-Point: Google Vision and Civil Imagination* (Brianne Cohen, University of Colorado, Boulder)

- *Staging the performance from Authentic to Artifice: Case Study of the translation of Planetary Media Images in Top Lista Yugo-ZA-Nista* (Sanjin Muftic, University of Cape Town)

- *Mediatized Authenticity. Öyvind Fahlström's performance « Kisses Sweater than Wine » (1966)* (Per Bäckström, Karlstad University)

**IIIf: Aesthetic perspectives (C-1017-2)**  
Chair: Klemens Gruber (University of Vienna)

- *Authenticity and illusion in the music of Pierre Schaeffer* (Martin Laliberté, Université Paris-Est Marne La Vallée)

- *Doubles, Groups and Rhymes and the stereo LP. Spatialized works* by Boulez, Stockhausen and Pousseur (Jonathan Goldman, Université de Montréal)

- *Adaptation as Artifice: Dramatizing Damnation via Digital Design* (Christophe Collard, Vrije Universiteit Brussel)

3.30 pm - 3.45 pm: Coffee break (C-2081, C-2083)

3.45 pm - 5.45 pm: 2 parallel sessions IIlg & IVa

**IIlg: Aesthetic perspectives (C-3061)**  
Chair: James Cisneros (Université de Montréal)

- *Monastic Silence and a Visual Dialogue: Hypermediacy with Cloistered Nuns* (Abbie Reese, University of Chicago)

- *Mediating Authenticity: The Trial in Literature and the Mediality of Witnessing* (Beate Schirrmacher, Linneaus University)

- *Deconstructing Magic Realism of Andrei Tarkovsky: Sound Design and the Category of Irreal* (Julia Shpinitzskaya, University of Helsinki)

- *Intimate Filmmaking: The Production of Mediated Authenticity* (Michael Morgan, New York Conservatory of Dramatic Arts)

**IVa: Magical perspectives (C-1017-2)**  
Chair: Martin Laliberté (Université Paris-Est Marne La Vallée)

- *Magic, Authenticity, Touch: Adapting Houdini's Spiritualist Exposé Techniques to New Media* (Joe Culpepper, Concordia University)

- « *Rendre réel aux yeux du public...* » - *Stage Craft, Film Tricks, and the Féerie* (Frank Kessler, Utrecht University / Sabine Lenk, Research Group Visual Poetics, University of Antwerp)

7.00 pm: ISIS OFFICIAL BANQUET - Restaurant le Cercle - HEC

### Saturday, May 20, 2017

10 am - 12 pm: 3 parallel sessions IIIh, IVb & IIIi

**IIIh: Aesthetic perspectives (C-1017-2)**  
Chair: Sabine Lenk (Utrecht University)

- *Disappearance - Towards a Theory of Hypermediacy* (Elisabeth Routhier, Université de Montréal)

- « *Révélation* » - *towards a theory of retro-mediation* (Servanne Monjour, Université de Montréal)

- *Björk Digital: between intermedia aura and absent presence* (Charlotte Dronier, Université de Montréal)

**IVb: Magical perspectives (C-3061)**  
Chair: Jean-François Vallée (Collège de Maisonneuve)

- *The Disappearance of Presence: Aletheia in the Digital Era* (Liberia Pisano, University of Hamburg)

- *Charting the Stars: on the Logic of Presence and Mediation in Science Theatre Then and Now* (Kurt Vanhoutte, Universiteit Antwerpen)

- *Vanishing Technology. Transparency of Media in Stage Magic* (Katharina Rein, Bauhaus-Universität Weimar)

- *Microscopic theatre. Mediated Visions of Life* (Nele Wynants, Université libre de Bruxelles)

**IIIi: Aesthetic perspectives (C-2059)**  
Chair: Frank Kessler (Utrecht University)

- *Ancient Greek Drama on Chinese Stage: Liveness in Brechtian Distancing Effect* (Rong Ou, Hangzhou Normal University)

- *Artifices of a rhetoric of identity: the case of the trilogy Trois of Mani Soleymanlou* (David St-Jean-Raymond, Université de Montréal)

- *Of opacity and transparency in contemporary Quebec theatre* (François Jardon-Gomez, Université de Montréal)

12 pm - 1.30 pm: Lunch (C-2081, C-2083)

1.30 pm - 2 pm: Book Launching: *Le triomphe de la scène intermédiaire. Théâtre et médias à l'ère électrique*, Jean-Marc Larrue et Giusy Pisano (dir.), Presses de l'Université de Montréal (C-2081, C-2083)

2.15 pm - 5 pm: 2017 ISIS GENERAL ASSEMBLY and closing of ISIS Conference (C-3061)

### Sunday, May 21, 2017

10 am - 12 pm: 3 parallel sessions (in FRENCH) Ic, IIc & IIIj

**Ic : Theoretical and historical perspectives (C-2059)** Chair: Martine-Emmanuelle Lapointe (Université de Montréal)

- *Véritable mensonge ou mentir-vrai : la photographie d'acteur comme authentique artifice* (Arnaud Rykner, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)

- *Présences ou ouvrages de l'écriture* (Lucie Roy, Université Laval)

- *L'immédiation, une notion inclusive et écologique* (Louise Boisclair, Université du Québec à Montréal (UQAM))

- *De l'authenticité comme conduite technique en cinéma documentaire (ou comment être à la hauteur de son appareil)* (Michèle Garneau, Université de Montréal)

**IIc: Changing perspectives (C-3061)**  
Chair: Yves Jubinville (Université du Québec à Montréal (UQAM))

- *De Walter Benjamin, Carl Einstein, à Léopold Sédar Senghor : entre convergences esthétiques et débats artistiques de l'art occidental et l'art et la littérature négro-africains* (Bacary Sarr, Université Cheikh Anta Diop (Dakar))

- *Effets de re-médiation : pertinence en études africaines* (Vincent Bouchard, Indiana University)

- *Médiation intermédiaire et désir de transparence : la présence comme effet au cinéma* (Abdoulaye Diouf, Université Cheikh Anta Diop (Dakar))

**IIIj: Aesthetic perspectives (C-1017-2)**  
Chair: Michèle Garneau (Université de Montréal)

- *L'authenticité et l'artifice qui dansent ensemble : sur Dance (1979/2014) de Lucinda Childs* (Jungweon Mok, Université Rennes 2)

- *Escamoter la présence : Vidéo et angles morts chez Katie Mitchell* (Méliissa Golebiewski, Université de Montréal / École Normale Supérieure de Lyon)

- *La présence dans la scène numérique : réflexion du laboratoire « L'espace, l'installation et l'immersion »* (Paula Rojas Amador, Université Laval)

- *Du représentationnel à l'expérientiel : perspectives intermédiaires sur la dramaturgie des Trentenaires* (Pascal Robitaille, Université de Montréal)

12 pm - 1 pm: Lunch (C-2081, C-2083)

1 pm - 3 pm: 3 parallel sessions (in FRENCH) IIk, IIlg & IIIi

**IIk : Changing perspectives (C-3061)**  
Chair: Servanne Monjour (Université de Montréal)

- *Le paradoxe de l'immersion* (Yan Breuleux, École des arts numériques, de l'animation et du design)

- *Nikai: Immersion interactive dans l'univers symbolique Uitoto* (Nelson Eduardo Vasquez, Université du Québec à Montréal (UQAM))

- *Projet du « miroir métamorphosant » : interprétation des Métamorphoses d'Ovide à la lumière des technologies numériques.* + EXPOSITION (Béatrice Ortiz Descloquemant, École des arts numériques, de l'animation et du design (NAD))

- *Du relief sonore à la radio à sa cospatialité* (Azadeh Nilchiani, Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

**IIlg: Changing perspectives (C-1017-2)**  
Chair: Christophe Collard (Vrije Universiteit Brussel)

- *Présences de l'acte photographique dans quelques dramaturgies des années 2000* (Brigitte Joignant, THALIM, CNRS / CTEL, Université Côte d'Azur)

- *Dans l'ombre numérique de Gradiva* (Miguel Almiron, Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

- *La certitude de l'authenticité. L'expérience symbolique de la vérité historique au Musée-Mémorial d'Auschwitz-Birkenau* (Nathanaël Wadbled, Université de Lorraine (CREM))

- *L'artificialisation de la lecture dans Étant donnée de Cécile Portier, dans une perspective intermédiaire et littéraire* (Elizabeth Stuart, Université de Montréal)

**IIIi: Aesthetic perspectives (C-2059)**  
Chair: Marion Froger (Université de Montréal)

- *De l'absence à la présence : pour une théorie de la transposition* (Marie Kondrat, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3 / Université de Genève)

- *La fourberie journalistique à Hollywood: Évolution de la fabrique de l'information dans quelques « newspaper films »* (Thomas Carrier-Lafleur, Université de Montréal)

- *Jeux de guerre* (Joëlle Rousseau Rivard, Université de Montréal)

- *Le jeu de la transparence dans les processus de production et de réalisation des web-séries amateurs. Montrer l'envers du décor pour fédérer une communauté.* (Marie-Caroline Neuvillers, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)

3 pm - 3.15 pm: Coffee break (C-2081, C-2083)

3.15 pm - 6.00 pm: 2 parallel sessions (in FRENCH) IIh & IVc+IIj

**IIh: Changing perspectives (C-1017-2)**  
Chair: Servanne Monjour (Université de Montréal)

- *La 3D dans le cas du cinéma d'auteur : une expérience esthétique?* (Lucienne Guimaraes de Oliveira, Université Laval)

- *Du livre-objet : l'écriture expérimentale avec des images* (Maria Taboza, Université Laval)

- *L'authenticité du flou. Les intermédialités du flou artistique et du net documentaire.* (Liina Keevallik, Université Paris 8)

- *L'espace sensible du héros dans Volo di notte de Luigi Dallapiccola : transparence et opacité* (Sylvain Samson, Université Paris-Est Marne La Vallée)

**IVc + IIj (C-3061)**  
Chair: Rémy Besson (Université de Montréal)

**Magical perspectives**

- *Expérience poétique intermédiaire et Magie nouvelle* (Véronique Perruchon, Université de Lille)

- *Entre présence et Émerveillement: une hybridation de la Magie et de Réalité Virtuelle* (Judith Guez, INREV, Université Paris 8)

- *La « propreté » des tours de magie : une marque de fabrique espagnole ?* (Lise Jankovic, CREC, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)

**Changing perspectives**

- *L'imaginaire de la disparition : pour une esthétique post-humaniste* (Filip Dukanic, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3 / Université de Montréal)

- *Faire "comme si" était vrai ce qui l'est vraiment : la simulation totale de la présence numérique* (Peppe Cavallari, Université de Technologie de Compiègne / Université de Montréal)

6.15 pm: Official Closing of Authentic Artifice International Colloquium (C-3061)

### Monday, May 22, 2017

- Les Arts trompeurs / Deceptive Arts Meeting and General Assembly (C-3061)

Note : Unless otherwise indicated, the plenary and regular sessions scheduled for May 18, 19 and 20 will be in English. Those scheduled for May 22 will be in French.